Solar LED Licht Candle
Solar LED Light Candle
Solar LED lamp Candle
Lampe solaire à LED Candle
Luz LED solar Candle
Luce solare a LED Candle

Rexlight

Die folgenden Symbole werden in dieser Anleitung verwendet • The following symbols are used in this manual • In deze handleiding worden de volgende symboles gebruikt • Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel • En este manual se utilizan los siguientes símbolos • In questo manuale sono utilizzati i seguenti simboli

Zeigt eine gefährliche Situation an, die zum Personenschaden oder Produktschaden führen kann. Indicates a hazardous situation that could result in personal injury or damage to the product. Geeft een gevaarlijke situatie aan die kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het product. Indique une situation dangereuse, qui pourrait entraîner des blessures corporelles ou endommager le produit. Indica una situación de peligro, que podría provocar lesiones personales o daños en el producto. Indica una situazione pericolosa, che potrebbe provocare lesioni personali o danni al prodotto.

Nützliche, zusätzliche Informationen. Nicht auf Sicherheit bezogen. Useful, additional information. Not safety related. Nuttige, aanvullende informatie. Niet aan veiligheid gerelateerd. Informations complémentaires utiles. Cela n'a rien à voir avec la sécurité. Información adicional útil. No está relacionado con la seguridad. Informazioni aggiuntive utili. Non correlato alla sicurezza.

Inhalt • Contents • Inhoud • Contenu • Contenido • Contenuto

1.	Hauptteile	Main parts	Hoofdonderdelen	Principaux composants	Componentes principales	Componenti principali
2.	Wirkung und Verwendung	Operation and use	Werking en gebruik	Fonctionnement et utilisation	Funcionamiento y uso	Funzionamento e uso
3.	Wartung	Maintenance	Onderhoud	Maintenance	Mantenimiento	Manutenzione
4.	Benutzung	Usage	Gebruik	Utilisation	Uso	Uso
5.	Sicherheit	Safety	Veiligheid	Sécurité	Seguridad	Sicurezza
6.	Lagerung	Storage	Opslag	Stockage	Almacenamiento	Stoccaggio
7.	Entsorgung	Disposal	Afdanking	Élimination	Eliminación	Smaltimento

1. Hauptteile • Main Parts • Hoofdonderdelen • Principaux composants • Componentes principales • Componenti principali

- Solarmodul / Solar panel / Zonnepaneel / Panneau solaire / Panel solar / Pannello solare
- ON/OFF-Schalter unten / ON/OFF Switch bottom / ON/OFF schakelaar onderaan / interrupteur ON/OFF en bas / interruptor ON/OFF en la parte inferior / interruttore ON/OFF sul fondo
- Halterung / Bracket / Beugel / Console / Soporte / Staffa
- LED-Kerze / LED Candle / LED Kaars / Bougie LED / Vela LED / Candela LED

2. Wirkung und Verwendung • Operation & use • Werking & gebruik • Fonctionnement et utilisation • Funcionamiento y uso • Funzionamento e uso

Platzierung der Lampe
- Eine Solarlampe arbeitet mit Sonnenenergie, die durch das Solarmodul erzeugt wird. Wir raten Ihnen daher, die Leuchte an einem sonnigen Ort zu platzieren. Dadurch kann sich die Lampe bis zum Maximum aufladen.
- Achten Sie darauf, dass kein direktes Licht, wie z. B. eine andere Lampe, auf das Solarpanel scheint.

Placement of the lamp
- A solar lamp works on solar energy that is generated through the solar panel. We therefore advise you to place the lamp in as sunny a location as possible. This will allow the lamp to charge itself to the maximum.
- Make sure that no direct light, such as another lamp, shines on the solar panel.

Plaatsing van de lamp
- Een solarlamp werkt op zonne-energie die wordt verwekt via het zonnepaneel. Wij adviseren u daarom om de lamp op een zo zonnig mogelijke locatie te plaatsen. Hierdoor kan de lamp zich maximaal opladen.
- Zorg ervoor dat er geen direct licht, zoals een andere lamp, op het zonnepaneel schijnt.

Placement de la lampe
- Une lampe solaire fonctionne grâce à l'énergie solaire qui est générée par le panneau solaire. Nous vous conseillons donc de placer la lampe dans un endroit aussi ensoleillé que possible. Cela permettra à la lampe de se recharger au maximum.
- Assurez-vous qu'aucune lumière directe, telle qu'une autre lampe, ne brille sur le panneau solaire.

Colocación de la lámpara
- Una lámpara solar funciona con la energía solar que se genera a través del panel solar. Por ello, le aconsejamos que coloque la lámpara en un lugar lo más soleado posible. Esto permitirá que la lámpara se cargue al máximo.
- Asegúrate de que ninguna luz directa, como la de otra lámpara, incide sobre el panel solar.

Posizionamento della lampada
- Una lampada solare funziona con l'energia solare che viene generata attraverso il pannello solare. Vi consigliamo quindi di posizionare la lampada in un luogo più soleggiato possibile. Questo permetterà alla lampada di caricarsi al massimo.
- Assicuratevi che nessuna luce diretta, come un'altra lampada, brilli sul pannello solare.

Wenn Sie die Lampen an einem weniger sonnigen Ort aufstellen, werden die Batterien möglicherweise nicht vollständig aufgeladen, wodurch sich die Brenndauer verringert. When placed in a less sunny location, the batteries may not fully charge, shortening the burn time. Bij plaatsing op een minder zonnige plaats zullen de batterijen zich mogelijk niet volledig opladen waardoor de brandtijd wordt verkort. Si elle est placée dans un endroit moins ensoleillé, les piles risquent de ne pas être complètement chargées et la durée de combustion sera réduite. Si se coloca en un lugar menos soleado, es posible que las baterías no se carguen completamente y el tiempo de combustión se reduzca. Se posizionato in un luogo meno soleggiato, le batterie potrebbero non essere completamente caricate e il tempo di combustione sarà ridotto.

Gebrauchsanweisungen (erste Anwendung)
1. Lassen Sie die Leuchte nach der Installation 48 Stunden (sonniger Tag) oder 72 Stunden (normaler Tag) ausgeschaltet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Batterie vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen ist. Auf diese Weise wird die maximale Kapazität des Akkus genutzt und die Lampe brennt länger.
2. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Solarmodul (Solarpuck).
3. Schalten Sie den Schalter unter dem Solarmodul (Solarpuck) auf "on".

Instructions for use (first time in use)
1. After installation, leave the light switched off for 48 hours (sunny day) or 72 hours (normal day). This ensures that the battery is fully charged before first use. This way, the maximum capacity of the battery is used and the lamp burns longer
2. Remove the protective film from the solar module (solar puck).
3. Turn the switch under the solar module (solar puck) to "on".

Gebruiksinstructies (eerste keer in gebruik)
1. Laat de lamp na installatie 48 uur (zonnige dag) of 72 uur (normale dag) uitgeschakeld. Dit zorgt ervoor dat de batterij volledig is opgeladen voor het eerste gebruik. Op deze manier wordt de maximale capaciteit van de batterij benut en brandt de lamp langer
2. Verwijder de beschermfolie van de zonnemodule (solar puck).
3. Zet de schakelaar onder de zonnemodule (solar puck) op "aan".

Mode d'emploi (première utilisation)
1. Après l'installation, laissez la lampe éteinte pendant 48 heures (journée ensoleillée) ou 72 heures (journée normale). Cela permet de s'assurer que la batterie est entièrement chargée avant la première utilisation. De cette façon, la capacité maximale de la batterie sera utilisée et la lampe fonctionnera plus longtemps.
2. Retirez le film de protection du module solaire (solar puck).
3. Mettez l'interrupteur sous le module solaire (solar puck) sur "on".

Instrucciones de uso (primera vez que se utiliza)
1. Después de la instalación, deje la lámpara apagada durante 48 horas (día soleado) o 72 horas (día normal). Esto garantizará que la batería esté completamente cargada antes del primer uso. De este modo, se utilizará la capacidad máxima de la batería y la lámpara arderá durante más tiempo.
2. Retire la película protectora del módulo solar (disco solar).
3. Coloque el interruptor debajo del módulo solar (disco solar) en "on".

Istruzioni per l'uso (primo utilizzo)
1. Dopo l'installazione, lasciare la lampada spenta per 48 ore (giorno di sole) o 72 ore (giorno normale). Questo assicurerà che la batteria sia completamente carica prima del primo utilizzo. In questo modo la capacità massima della batteria sarà utilizzata e la lampada brucerà più a lungo.
2. Rimuovere la pellicola protettiva dal modulo solare (disco solare).
3. Impostare l'interruttore sotto il modulo solare (disco solare) su "on".

Betrieb der Lampe: Die Solarlampe ist mit einem Dämmerungssensor ausgestattet, der in das Solarmodul integriert ist. Sie sorgt dafür, dass die Lampe nur bei Dunkelheit funktioniert.

Functioning of the lamp: The solar lamp is provided with a twilight sensor that is integrated into the solar panel. This ensures that the lamp only works in the dark

Werking van de lamp: De solarlamp is voorzien van een schemersensor die verwerkt zit in het zonnepaneel. Deze zorgt ervoor dat de lamp alleen in het donker werkt

Fonctionnement de la lampe: La lampe solaire est dotée d'un capteur crépusculaire intégré au panneau solaire. Cela garantit que la lampe ne fonctionne que dans l'obscurité.

Funcionamiento de la lámpara: La lámpara solar está provista de un sensor crepuscular integrado en el panel solar. Esto garantiza que la lámpara sólo funcione en la oscuridad

Funzionamento della lampada: La lampada solare è dotata di un sensore crepuscolare integrato nel pannello solare. Questo assicura che la lampada funzioni solo al buio

Brenndauer der Leuchte
Die Leuchtdauer der Solarlampe hängt von der Intensität des (Sonnen-)Lichts ab, das das Solarmodul erhält. Bei direkter Sonneneinstrahlung lädt es sich am schnellsten auf, bei Tageslicht langsamer. An sehr dunklen Tagen ist es möglich, dass sich die Lampe kaum auflädt. Die Lampe wird also früher leer sein. Eine Solarlampe brennt im Sommer länger und im Winter kürzer. Da es im Winter früher dunkel wird, schaltet sich die Lampe früher ein. In diesem Fall wird die Lampe früher leer sein. Wenn es mehrere Tage hintereinander kein Sonnenlicht gibt, kann es sein, dass sich die Lampe nicht einschaltet. Das ist kein Defekt, sondern ganz normal bei der Verwendung von Solarlampen. Nach einem sonnigen Tag schalten sich die Lampen automatisch wieder ein.
Ladezeit: 6 Stunde (von dem Sonnenlicht abhängig)
Brenndauer: Bis 6 Stunde (je nach Ladezeit und Lichtmodus)
Falsche oder unbeabsichtigte Anwendung von dem Produkt kann die Lebensdauer verkürzen

Burn duration of the lamp
The light duration of the solar lamp depends on the intensity of the (sun) light that the solar module receives. It charges fastest in direct sunlight and slower in daylight. On very dark days, it is possible that the lamp will hardly charge at all. The lamp will therefore be empty at an earlier stage. A solar lamp burns longer in summer and shorter in winter. Since it gets dark earlier in winter, the lamp will switch on earlier. In this case the lamp will be empty at an earlier time. If there is no sunlight for several days in a row, the lamp may not switch on. This is not a defect, but quite natural when using solar lamps. After a sunny day, the lamps switch on again automatically
Charge time: 6 hours (depending on sunlight)
Burn time: up to 6 hours (depending on charging time and sensor activation)
Improper or unintended use of the product may shorten its life.

Branddduur van de lamp
De lichtduur van de zonnelamp is afhankelijk van de intensiteit van het (zon)licht dat de zonnemodule ontvangt. Hij laadt het snelst op bij direct zonlicht en langzamer bij daglicht. Op zeer donkere dagen is het mogelijk dat de lamp nauwelijks oplaadt. De lamp zal dan ook eerder leeg zijn. Een zonnelamp brandt langer in de zomer en korter in de winter. Omdat het in de winter eerder donker wordt, zal de lamp eerder aangaan. In dit geval zal de lamp dus eerder leeg zijn. Als er meerdere dagen achter elkaar geen zonlicht is, kan het zijn dat de lamp niet aangaat. Dit is geen defect, maar heel normaal bij het gebruik van solarlampen. Na een zonnige dag gaan de lampen automatisch weer aan.
Laadtijd: 6 uur (afhankelijk van laadtijd en inschakling sensor)
Branddduur: tot 6 uur (afhankelijk van laadtijd en inschakling sensor)
Verkeerd of onbedoeld gebruik van het product kan de levensduur verkorten.

Durée de combustion de la lampe
La durée d'éclairage de la lampe solaire dépend de l'intensité de la lumière (solaire) reçue par le module solaire. Il se charge plus rapidement à la lumière directe du soleil et plus lentement à la lumière du jour. Par temps très sombre, il est possible que la lampe se charge à peine. La lampe sera vide plus tôt. Une lampe solaire brûle plus longtemps en été et moins longtemps en hiver. Comme il fait nuit plus tôt en hiver, la lampe s'allume plus tôt. Dans ce cas, la lampe sera vide plus tôt. S'il n'y a pas de lumière du soleil pendant plusieurs jours d'affilée, la lampe peut ne pas s'allumer. Ce n'est pas un défaut, mais tout à fait normal lorsqu'on utilise des lampes solaires. Après une journée ensoleillée, les lampes s'allument à nouveau automatiquement.
Temps de charge: 6 heures (en fonction de la lumière du soleil)
Durée de combustion: jusqu'à 6 heures (en fonction de la lumière du soleil)
Une utilisation incorrecte ou involontaire du produit peut réduire sa durée de vie.

Tiempo de combustión de la lámpara
La duración de la luz de la lámpara solar depende de la intensidad de la luz (solar) recibida por el módulo solar. Se carga más rápido bajo la luz directa del sol y más lento bajo la luz del día. En días muy oscuros, es posible que la lámpara apenas se cargue. Así, la lámpara se vaciará antes. Una lámpara solar arde más tiempo en verano y menos en invierno. Al oscurecer antes en invierno, la lámpara se encenderá antes. En este caso, la lámpara se vaciará antes. Si no hay luz solar durante varios días seguidos, es posible que la lámpara no se encienda. Esto no es un defecto, sino que es bastante normal cuando se utilizan lámparas solares. Después de un día soleado, las lámparas se volverán a encender automáticamente.
Tiempo de carga: 6 horas (dependiendo de la luz solar)
Tiempo de combustión: hasta 6 horas (dependiendo de la luz solar)
El uso incorrecto o involuntario del producto puede acortar su vida útil.

Tempo di combustione della lampada
La durata della luce della lampada solare dipende dall'intensità della luce (del sole) ricevuta dal modulo solare. Si carica più velocemente alla luce diretta del sole e più lentamente alla luce del giorno. Nei giorni molto bui, è possibile che la lampada si carichi a malapena. La lampada sarà quindi vuota prima. Una lampada solare brucia più a lungo in estate e meno in inverno. Poiché in inverno fa buio prima, la lampada si accende prima. In questo caso, la lampada sarà vuota prima. Se non c'è luce solare per diversi giorni di seguito, la lampada potrebbe non accendersi. Questo non è un difetto, ma abbastanza normale quando si utilizzano lampade solari. Dopo una giornata di sole, le lampade si riaccendono automaticamente.
Tempo di ricarica: 6 ore (a seconda della luce del sole)
Tempo di combustione: fino a 6 ore (a seconda della luce del sole)
L'uso scorretto o involontario del prodotto può ridurre la sua durata di vita.

Produktspezifikationen • Product Specifications • Productspecificaties • Spécifications du produit • Especificaciones del producto • Specifiche del prodotto

Solarmodul • Solar panel • Solar paneel • Panneau solaire • Panel solar • Panello solare	Polychrystalline	Anzahl LEDs • Number of leds • Aantal leds • Nombre de leds • Número de leds • Numero di led	10
Batterie (aufladbar) • Battery (rechargeable) • Batterij (oplaadbaar) • Batterie (rechargeable) • Batería (recargable) • Batteria (ricaricabile)	AA NiMH	Lichteistung • Light output • Lichtopbrengst • Puissance lumineuse • Potencia lumínica • Uscita luce	12 Lumen • 12 Lumen • 12 Lumen • 12 Lumens • 12 Lúmenes • 12 Lumi
Schutzart • Protection class • Beschermingsklasse • Classe de protection • Clase de proteccíon • Classe di protezione		Lichtfarbe • Light color • Licht kleur • Couleure claire • Color claro • Colore chiaro	Warmes Weiss • Warm white • Warm wit • Blanc chaud • Blanco cálido • Bianco caldo

Auf der Verpackung befindet sich der Titel des Produkts und der Produktcode (SKU). On packaging, the title of the product and the product code (SKU) are listed. Op verpakking staat de titel van het product en de productcode (SKU). Sur l'emballage, vous trouverez le titre du produit et le code produit (SKU). En el envase encontrará el título del producto y el código del producto (SKU). Sulla confezione troverete il titolo del prodotto e il codice del prodotto (SKU).

3. Wartung • Maintenance • Onderhoud • Maintenance • Mantenimiento • Manutenzione

Wartung des Produkts
- Sorgen Sie dafür, dass das Solarpanel schön sauber bleibt. Reinigen Sie dieses regelmäßig mit einem trockenen Tuch oder mit warmem Seifenwasser. Schmutzige Solarzellen können den Akku nämlich nicht völlig aufladen. Das kann zur frühzeitigen Alterung des Akkus führen und kann eine unzuverlässige Wirkung der Außenleuchte zur Folge haben.
- Laden Sie die Lampe regelmäßig auf, um die Batterie in guter Kondition zu halten. Das können Sie machen indem Sie die Leuchte ab und zu für ein paar Tage ausschalten. Die Leistungsfähigkeit der Batterie wird sich, abhängig vom Gebrauch, nach ein oder zwei Jahren mindern. Sie werden das bemerken, wenn die Lampe eine kürzere Brenndauer liefert. Sie können sich dann entscheiden, um die Batterie zu wechseln.
- Mit einem weichen Tuch können Sie die Außenseiten der Leuchte sauber machen.

Product Maintenance
- Keep the solar panel nice and clean. Clean it regularly with a dry cloth or warm soapy water. Dirty solar cells cannot fully charge the battery. This can lead to premature ageing of the battery and can cause the outdoor light to work unreliably.
- Charge the lamp regularly to keep the battery in good condition. You can do this by switching the light off for a few days every now and then. The performance of the battery will degrade after one or two years, depending on use. You will notice this when the lamp provides a shorter light duration. In this case you can decide to change the battery.
- Use a soft cloth to clean the outside of the lamp.

Onderhoud van het product
- Zorg ervoor dat het zonnepaneel schoon blijft. Maak deze regelmatig schoon met een droge doek of met warm zeepwater. Vuile zonnecellen kunnen de accu niet volledig laden. Dit kan leiden tot vroegtijdige veroudering van de accu en kan leiden tot onbetrouwbare werking van de buitenlamp.
- Laad de lamp regelmatig op om de batterij in conditie te houden. Dit kunt u doen door de lamp af en toe een aantal dagen uit te schakelen. Afhankelijk van het gebruik zal de capaciteit van de batterij na een of twee jaar afnemen. Dit kunt u merken wanneer de lamp een kortere brandtijd oplevert. U kunt er dan voor kiezen om de batterij te vervangen.
- Alle andere zijdes aan de buitenkant kunt u schoonmaken met een zachte doek.

Entretien du produit
- Maintenez le panneau solaire propre. Nettoyez-le régulièrement avec un chiffon sec ou de l'eau chaude savonneuse. Des cellules solaires sales ne peuvent pas charger complètement la batterie. Cela peut entraîner un vieillissement prématuré de la batterie et un fonctionnement peu fiable de la lampe extérieure.
- Chargez la lampe régulièrement pour maintenir la batterie en état. Vous pouvez le faire en éteignant la lampe pendant quelques jours à la fois. En fonction de l'utilisation, la capacité de la batterie diminuera après un ou deux ans. Vous pouvez le remarquer lorsque la lampe produit un temps de combustion plus court. Vous pouvez alors choisir de remplacer la batterie.
- Toutes les autres surfaces extérieures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux.

Mantenimiento del producto
- Mantén limpio el panel solar. Límpialo regularmente con un paño seco o con agua tibia y jabón. Las células solares sucias no pueden cargar completamente la batería. Esto puede provocar el envejecimiento prematuro de la batería y puede causar un funcionamiento poco fiable de la lámpara de exterior.
- Cargue la lámpara regularmente para mantener la batería en condiciones. Puede hacerlo apagando la lámpara durante algunos días. Dependiendo del uso, la capacidad de la batería disminuirá después de uno o dos años. Puede notar esto cuando la lámpara produce un tiempo de combustión más corto. A continuación, puede optar por sustituir la batería.
- Todas las demás superficies exteriores pueden limpiarse con un paño suave.

Manutenzione del prodotto
- Tenere pulito il pannello solare. Pulirlo regolarmente con un panno asciutto o con acqua calda e sapone. Le celle solari sporche non possono caricare completamente la batteria. Questo può portare a un invecchiamento prematuro della batteria e a un funzionamento inaffidabile della lampada esterna.
- Caricare regolarmente la lampada per mantenere la batteria in condizioni ottimali. Potete farlo spegnendo la lampada per alcuni giorni alla volta. A seconda dell'uso, la capacità della batteria diminuirà dopo uno o due anni. Lo si può notare quando la lampada produce un tempo di combustione più breve. Si può quindi scegliere di sostituire la batteria.
- Tutte le altre superfici esterne possono essere pulite con un panno morbido.

Benutzen Sie nie Reinigungsmittel wie Petroleum (Peteröl, Kerosin, Öl), Farbverdünner, Terpentin, Alkohol oder Ammoniak. Diese aggressiven Produkte können die Oberfläche beschädigen. Never use cleaning agents such as petroleum (paraffin oil, kerosene, oil), paint thinner (thinner), turpentine, alcohol or ammonia. These aggressive products can damage the surface. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen zoals petroleum (peterolie, kerosine, olie), verfverdunner (thinner), terpentine, alcohol of ammonia. Deze agressieve producten kunnen de oppervlakte beschadigen. N'utilisez jamais de produits de nettoyage tels que le pétrole (huile de paraffine, huile), le diluant pour peinture, la térébenthine, l'alcool ou l'ammoniac. Ces produits agressifs peuvent endommager la surface. No utilice nunca productos de limpieza como petróleo (aceite de parafina, parafina, aceite), disolvente de pintura (thinner), aguarrás, alcohol o amoníaco. Estos productos agresivos pueden dañar la superficie. Non usare mai detergenti come petrolio (olio di paraffina, paraffina, olio), diluente per vernici (diluente), trementina, alcool o ammoniaca. Questi prodotti aggressivi possono danneggiare la superficie.

Das Ausführen von Wartungsarbeiten, die nicht in diesem Paragraphen erwähnt werden, kann zum Produktschaden und Garantieablauf führen. Performing maintenance other than that specified in this section may result in damage to the product and void the warranty. Het uitvoeren van andere onderhoudswerkzaamheden dan in deze paragraaf genoemd kan leiden tot schade aan het product en het vervallen van de garantie. L'exécution d'un entretien autre que celui mentionné dans ce paragraphe peut entraîner des dommages au produit et annuler la garantie. La realización de un mantenimiento distinto al mencionado en este párrafo puede provocar daños en el producto e invalidar la garantía. L'esecuzione di una manutenzione diversa da quella menzionata in questo paragrafo può provocare danni al prodotto e invalidare la garanzia.

Problemlösung
Die Leuchte schaltet sich nicht ein
✓ Die Leuchte ist aus. Stellen Sie sicher, dass die Lampe sich im An-Modus befindet.
✓ Die Batterie ist nicht ausreichend aufgeladen. Schalten Sie die Lampe aus und lassen Sie diese mindestens während zwei sonniger Tage im Aus-Modus, sodass die Batterien die Chance haben, um sich komplett aufzuladen.
✓ Die Leuchte hängt in einer zu hellen Umgebung. Stellen Sie die Lampe in eine dunkle Umgebung.
✓ Das Solarpanel ist schmutzig. Kontrollieren Sie, ob das Solarmodul sauber ist.
Die Leuchte brennt nur sehr kurz
✓ Der Akku ist nicht vollständig geladen. Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel ausreichend Licht erhält.
✓ Der Akku ist nicht ausreichend geladen. Schalten Sie die Lampe aus und lassen Sie sie mindestens 2 Sonnentage lang ausgeschaltet, damit sich die Batterien vollständig aufladen können.
✓ Die Batterie ist abgenutzt und muss ausgetauscht werden. Je nach Verwendung hält eine Batterie 1,5 bis 3 Jahre. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, um Ersatz zu erhalten.
Die Leuchte brennt auch tagsüber
✓ Der Dämmerungssensor ist abgedeckt. Sorgen Sie dafür, dass das Solarpanel freigehalten wird.

Troubleshooting
The lamp does not turn on
✓ The lamp is off. Make sure the lamp is in the "on" position.
✓ The battery is not sufficiently charged. Turn off the lamp and leave it off for at least 2 sunny days to allow the batteries to fully recharge.
✓ The lamp is hanging in an environment that is too bright. Place the lamp in a dark environment.
✓ The solar panel is dirty. Check if the solar panel is clean.
The lamp is on for a short time.
✓ The battery is not fully charged. Make sure the solar panel is receiving enough light.
✓ The battery is not sufficiently charged. Turn off the lamp and leave it off for at least 2 sunny days to allow the batteries to fully charge.
✓ The battery is worn out and needs to be replaced. Depending on use, a battery lasts 1.5 to 3 years. Please contact Customer Service for replacement.
The lamp also lights up during the day
✓ The twilight sensor is covered. Make sure the solar panel is clear.

Probleemoplossing
De lamp gaat niet aan
✓ De lamp staat uit. Zorg ervoor dat de lamp zich in de 'aan'-stand bevindt.
✓ De batterij is niet voldoende opgeladen. Schakel de lamp uit en laat deze minimaal 2 zonnige dagen uitstaan zodat de batterijen volledig kunnen opladen.
✓ De lamp staat in een te lichte omgeving. Zet de lamp in een donkere omgeving.
✓ Het zonnepaneel is vies. Controleer of het zonnepaneel schoon is.
De lamp brandt maar heel kort
✓ De batterij is niet volledig opgeladen. Zorg ervoor dat het zonnepaneel voldoende licht ontvangt.
✓ De batterij is niet voldoende opgeladen. Schakel de lamp uit en laat deze minimaal 2 zonnige dagen uitstaan zodat de batterijen volledig kunnen opladen.
✓ De batterij is versleten en moet vervangen worden. Afhankelijk van het gebruik gaat een batterij 1,5 tot 3 jaar mee. Neem voor vervanging contact op met de klantenservice.
De lamp brandt ook overdag
✓ De schemersensor wordt afgedekt. Zorg dat het zonnepaneel vrij is.

Dépannage
La lampe n'est pas allumée
✓ La lampe est éteinte. Assurez-vous que la lampe est en position “on”.
✓ La batterie n'est pas assez chargée. Éteignez la lampe et laissez-la éteinte pendant au moins 2 jours ensoleillés afin que les batteries puissent être complètement chargées.
✓ La lampe est placée dans un environnement trop lumineux. Placez la lampe dans un environnement sombre.
✓ Le panneau solaire est sale. Vérifiez si le panneau solaire est propre.
La lampe ne brûle que pendant une courte période.
✓ La batterie n'est pas complètement chargée. Veillez à ce que le panneau solaire ait suffisamment de lumière.
✓ La batterie n'est pas suffisamment chargée. Éteignez la lampe et laissez-la éteinte pendant au moins 2 jours ensoleillés afin que les batteries puissent se charger complètement.
✓ La batterie est usée et doit être remplacée. Selon l'utilisation, une batterie dure entre 1,5 et 3 ans. Contactez le service clientèle pour obtenir un remplacement.
La lampe s'allume également pendant la journée
✓ Le capteur crépusculaire est couvert. Assurez-vous que le panneau solaire est libre.

Solución de problemas
La lámpara no se enciende
✓ La lámpara está apagada. Asegúrese de que la lámpara está en la posición “on”.
✓ La batería no está suficientemente cargada. Apaga la lámpara y déjala apagada durante al menos 2 días soleados para que las baterías se recarguen completamente.
✓ La lámpara está colocada en un entorno demasiado luminoso. Coloca la lámpara en un entorno oscuro.
✓ El panel solar está sucio. Compruebe si el panel solar está limpio.
La lámpara sólo arde durante poco tiempo.
✓ La batería no está completamente cargada. Asegúrate de que el panel solar recibe suficiente luz.
✓ La batería no está suficientemente cargada. Apaga la lámpara y déjala apagada durante al menos 2 días soleados para que las baterías se recarguen completamente.
✓ La batería está desgastada y necesita ser reemplazada. Dependiendo del uso, una batería dura entre 1,5 y 3 años. Por favor, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para su sustitución.
La lámpara también se ilumina durante el día
✓ El sensor crepuscular está cubierto. Asegúrate de que el panel solar está libre.

Risoluzione dei problemi
La lampada non si accende
✓ La lampada è spenta. Assicuratevi che la lampada sia in posizione “on”.
✓ La batteria non è abbastanza carica. Spegnere la lampada e lasciarla spenta per almeno 2 giorni di sole per permettere alle batterie di ricaricarsi completamente.
✓ La lampada è posta in un ambiente troppo luminoso. Posizionare la lampada in un ambiente buio.
✓ Il pannello solare è sporco. Controllare se il pannello solare è pulito.
La lampada brucia solo per poco tempo.
✓ La batteria non è completamente carica. Assicuratevi che il pannello solare riceva sufficiente luce.
✓ La batteria non è sufficientemente carica. Spegnere la lampada e lasciarla spenta per almeno 2 giorni di sole per permettere alle batterie di ricaricarsi completamente.
✓ La batteria è consumata e deve essere sostituita. A seconda dell'uso, una batteria dura tra 1,5 e 3 anni. Si prega di contattare il servizio clienti per la sostituzione.
La lampada si illumina anche durante il giorno
✓ Il sensore crepuscolare è coperto. Assicuratevi che il pannello solare sia libero.

Wechseln der Batterie
1. Lösen Sie die Schrauben auf der Rückseite des Solarpanels, achten Sie darauf, dass Sie keine Drähte beschädigen.
2. Öffnen Sie die Batterieabdeckung.

Replacing the battery
1. Loosen the screws on the back of the solar panel, be careful not to damage any wires.
2. Open the battery cover.

Vervangen van de batterij
1. Draai de schroeven aan de achterkant van het zonnepaneel los, wees voorzichtig dat u geen draden beschadigt.
2. Open het batterijklepje.

Remplacement de la batterie
1. Desserrez les vis à l'arrière du panneau solaire, en veillant à ne pas endommager les fils.
2. Ouvrez le couvercle de la batterie.

Sustitución de la batería
1. Afloja los tornillos de la parte trasera del panel solar, con cuidado de no dañar ningún cable.
2. Abra la tapa de la batería.

Sostituzione della batteria
1. Allentare le viti sul retro del pannello solare, facendo attenzione a non danneggiare i fili.
2. Aprire il coperchio della batteria.

Garantie Für dieses Produkt gilt eine Garantiezeit von 24 Monaten.
Warranty This product is covered by a 24-month warranty.
Garantie Voor dit product geldt een garantietermijn van 24 maanden.
Garantie Ce produit est garanti pendant 24 mois.
Garantía Este producto tiene una garantía de 24 meses.
Garanzia Questo prodotto è garantito per 24 mesi.

4. Benutzung • Usage • Gebruik • Utilisation • Uso • Uso

Beabsichtigte Verwendung: Die Solarleuchte Candle ist eine solarbetriebene LED-Tischleuchte für den Außeneinsatz.
Unbeabsichtigte Verwendung: Anwendung dieses Produkts für andere als die unter ‘beabsichtigte Verwendung’ beschriebenen Zwecke, werden als unbeabsichtigter Gebrauch betrachtet. Unbeabsichtigte Verwendung kann zur Verletzung der Benutzer, zum Produktschaden und Garantieablauf führen.
Intended use: The solar light Candle is a solar-powered LED table light for outdoor use.
Unintended use: Application of this product for purposes other than those described under ‘intended use’ are considered unintended use. Unintended use may result in user injury, product damage and warranty expiration.
Bedoeld gebruik: De solarlamp Candle is een LED-tafellamp op zonne-energie voor gebruik buitenshuis.
Onbedoeld gebruik: Gebruik van dit product voor andere doeleinden dan beschreven bij ‘bedoeld gebruik’ wordt beschouwd als onbedoeld gebruik. Onbedoeld gebruik kan leiden tot letsel aan de gebruiker, schade aan het product en het vervallen van de garantie
Utilisation prévue: La lampe solaire Candle est une lampe de table LED à énergie solaire pour l'extérieur.
Utilisation involontaire: L'utilisation de ce produit à des fins autres que celles décrites dans la rubrique “utilisation prévue” est considérée comme une utilisation non prévue. Une utilisation non intentionnelle peut entraîner des blessures pour l'utilisateur, endommager le produit et annuler la garantie
Uso previsto: La lámpara solar Candle es una lámpara de mesa LED alimentada por energía solar para uso en exteriores.
Uso no previsto: El uso de este producto para fines distintos a los descritos en el “uso previsto” se considera un uso no previsto. El uso no previsto puede provocar lesiones al usuario, daños al producto y anular la garantía.
Uso previsto: La luce solare Candle è una lampada da tavolo a LED ad energia solare per uso esterno.
Uso involontario: L'uso di questo prodotto per scopi diversi da quelli descritti sotto “uso previsto” è considerato un uso non previsto. L'uso improprio può portare a lesioni per l'utente, danni al prodotto e annullare la garanzia.

5. Sicherheit • Safety • Veiligheid • Sécurité • Seguridad • Sicurezza

Dieses Kapitel bietet einen Überblick der Sicherheitshinweise, die für dieses Produkt gelten. Lesen Sie diese bitte gut durch, bevor Sie das Produkt montieren, benutzen, oder Wartung ausführen. Die Sicherheitsmaßnahmen und Warnungen müssen beachtet werden, um den korrekten Zustand des Produkts und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
Sichere Anwendung
Vorkehrungsmaßnahmen
Überprüfen Sie vor dem Gebrauch die Vollständigkeit der gelieferten Zubehörteile und/oder ob das Produkt Beschädigungen und/oder Defekte hat. Bei Beschädigungen und/oder Defekten, darf das Produkt nicht verwendet werden.
This section outlines the safety instructions that apply to this product. Read them carefully before assembling, using, or servicing the product. The safety instructions and warnings must be observed to ensure the correct condition of the product and safe operation.
Safe use
Precautions
Before use, check the completeness of the supplied parts and/or the product for damage and/or discrepancies. In case of damage and/or deviations, the product should not be used.
Dit hoofdstuk geeft een overzicht van de veiligheidsinstructies die van toepassing zijn op dit product. Lees deze goed voordat u het product monteert, gebruikt, of onderhoud pleegt. De veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten in acht worden genomen om de correcte staat van het product en een veilige werking te garanderen.
Veilig gebruik
Voorzorgsmaatregelen
Controleer voor gebruik de volledigheid van de geleverde onderdelen en/of het product op schade en/of afwijkingen. Bij schade en/of afwijkingen, mag het product niet gebruikt worden.

Cette section résume les instructions de sécurité qui s'appliquent à ce produit. Lisez-les attentivement avant d'assembler, d'utiliser ou d'entretenir le produit. Les consignes de sécurité et les avertissements doivent être respectés pour garantir le bon fonctionnement et la sécurité du produit.
Fonctionnement sûr
Précautions à prendre
Avant toute utilisation, vérifiez que les pièces fournies sont complètes et/ou que le produit ne présente aucun dommage et/ou anomalie. S'il y a des dommages et/ou des anomalies, le produit ne peut pas être utilisé.
Esta sección resume las instrucciones de seguridad que se aplican a este producto. Léalos atentamente antes de montar, utilizar o mantener el producto. Las instrucciones y advertencias de seguridad deben ser observadas para garantizar el correcto funcionamiento y la seguridad del producto.
Funcionamiento seguro
Precauciones
Antes de utilizarlo, compruebe que las piezas suministradas y/o el producto no presentan daños ni desviaciones. En caso de daños y/o desviaciones, el producto no podrá ser utilizado.
Questa sezione riassume le istruzioni di sicurezza che si applicano a questo prodotto. Leggeteli attentamente prima del montaggio, dell'uso o della manutenzione del prodotto. Le istruzioni di sicurezza e le avvertenze devono essere osservate per garantire il funzionamento corretto e sicuro del prodotto.
Funzionamento sicuro
Precauzioni
Prima dell'uso, controllare la completezza delle parti fornite e/o il prodotto per eventuali danni e/o deviazioni. In caso di danni e/o deviazioni, il prodotto non può essere utilizzato.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug; von Kindern und Haustieren fernhalten. This product is not a toy; keep out of reach of children and pets. Dit product is geen speelgoed; buiten bereik houden van kinderen en huisdieren. Ce produit n'est pas un jouet ; gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Este producto no es un juguete; mantengalo fuera del alcance de los niños y las mascotas. Questo prodotto non è un giocattolo; tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici
Schauen Sie nicht direkt in die LED-Beleuchtung. Do not look directly into the LED lights. Kijk niet rechtstreeks in de ledverlichting. Ne pas regarder directement dans la lumière LED. No mire directamente a la luz LED. Non guardare direttamente la luce del LED.

Kinder und anfällige Gruppen • Children and other vulnerable groups • kinderen en overige kwetsbare groepen • les enfants et autres groupes vulnérables • niños y otros grupos vulnerables • bambini e altri gruppi vulnerabili
Dieses Produkt darf von Kindern ab 8 Jahre und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder mit einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen bedient werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder wenn sie instruiert über eine sichere Anwendung sind, und sich der Gefahren des Produkts und/oder des Systems bewusst sind. This product may be operated by children 8 years of age and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed in how to use it safely and are aware of the hazards of the product and/or system. Dit product mag worden bediend door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het gebruik op een veilige manier en zich bewust zijn van de gevaren van het product en/of systeem. Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont supervisés ou s'ils ont reçu des instructions sur la façon de l'utiliser en toute sécurité et s'ils sont conscients des dangers du produit et/ou du système. Este producto puede ser manejado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si se les supervisa o instruye sobre cómo utilizarlo de forma segura y son conscientes de los peligros del producto y/o del sistema. Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono sorvegliati o istruiti su come utilizzarlo in modo sicuro e sono consapevoli dei pericoli del prodotto e/o del sistema.

Falls die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung nicht beachtet werden, kann das zum Personenschaden oder Produktschaden führen. In solchen Fällen ist der Fabrikant nicht haftpflichtig und fällt der Garantie aus. Failure to follow the safety instructions in this manual may result in personal injury or damage to the product. In such cases, the manufacturer will not be liable and the warranty will be voided. Het niet naleven van de veiligheidsinstructies in deze handleiding kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het product. In dergelijke gevallen is de fabrikant niet aansprakelijk en vervalt de garantie. Le non-respect des consignes de sécurité de ce manuel peut entraîner des blessures ou endommager le produit. Dans ce cas, le fabricant n'est pas responsable et la garantie est annulée. La inobservancia de las instrucciones de seguridad de este manual puede provocar lesiones personales o daños en el producto. En estos casos, el fabricante no es responsable y la garantía queda anulada. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza in questo manuale può portare a lesioni personali o danni al prodotto. In questi casi, il produttore non è responsabile e la garanzia è nulla.

Sicherheitssymbole auf diesem Produkt • Safety symbols on the product • Verklaring veiligheidssymbolen op het product • Symboles de sécurité sur du produit • Símbolos de seguridad en el producto • Simboli di sicurezza sul prodotto
Mit dieser Angabe bestätigt der Fabrikant, dass dieses Produkt alle geltenden Europäischen Richtlinien entspricht. With this indication, the manufacturer confirms that this product complies with all applicable European directives. Met deze aanduiding bevestigt de fabrikant dat dit product voldoet aan alle geldende Europese richtlijnen. Avec ce marquage, le fabricant confirme que ce produit est conforme à toutes les directives européennes applicables. Con este marcado, el fabricante confirma que este producto cumple con todas las directivas europeas aplicables. Con questo marchio, il produttore conferma che questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee applicabili.
Dieses Symbol auf dem Material, den Zubehörteilen oder auf der Verpackung zeigt, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden darf. This symbol on the material, accessories or packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Dit symbool op het materiaal, de accessoires of verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Ce symbole sur le matériel, les accessoires ou l'emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Este símbolo en el material, los accesorios o el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico, Questo simbolo sul materiale, sugli accessori o sull'imballaggio indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico.
Sicherheitssymbole auf und zu diesem Produkt sollen gereinigt oder ersetzt werden, wenn sie nicht mehr lesbar sind.
Safety symbols present on and near the product should be cleaned or replaced when no longer legible.
Veiligheidssymbolen aanwezig op en bij het product moeten worden schoongemaakt of vervangen wanneer ze niet meer leesbaar zijn.
Les symboles de sécurité sur et à proximité du produit doivent être nettoyés ou remplacés lorsqu'ils ne sont plus lisibles.
Los símbolos de seguridad en el producto y en sus proximidades deben limpiarse o sustituirse cuando dejen de ser legibles.
I simboli di sicurezza sopra e vicino al prodotto devono essere puliti o sostituiti quando non sono più leggibili.

6. Lagerung • Storage • Opslag • Stockage • Almacenamiento • Stoccaggio

Bewahren Sie das Produkt immer in einer trockenen Umgebung auf. Always store the product in a dry environment. Bewaar het product altijd in een droge omgeving. Stockez toujours le produit dans un environnement sec. Guarde siempre el producto en un entorno seco. Conservare sempre il prodotto in un ambiente asciutto.
Setzen Sie die Leuchte keiner extremen Hitze aus. Bewahren Sie das Produkt in Betrieb immer bei einer Temperatur zwischen -5°C und 45°C auf. Wenn es nicht benutzt wird, kann es zwischen -20°C und 80°C aufbewahrt werden. Do not expose the lamp to extreme heat. Always store the product in operation at a temperature of between -5°C and 45°C, not in use it can be stored between -20°C and 80°C. Stel de lamp niet bloot aan extreme hitte. Bewaar het product in bedrijf altijd bij een temperatuur van tussen de -5°C en 45°C, niet in gebruik kan het bewaard worden tussen -20°C en 80°C. Ne l'exposez pas à une chaleur extrême. Lorsqu'il est utilisé, le produit doit toujours être stocké entre -5°C et 45°C, lorsqu'il n'est pas utilisé, il peut être stocké entre -20°C et 80°C. No lo exponga al calor extremo. Cuando esté en funcionamiento, almacene siempre el producto entre -5°C y 45°C, cuando no esté en uso puede almacenarse entre -20°C y 80°C. Non esporlo a calore estremo. Quando è in funzione, conservare sempre il prodotto tra -5°C e 45°C, quando non è in uso può essere conservato tra -20°C e 80°C.

7. Entsorgung • Discarding • Afdanking • Élimination • Eliminación • Smaltimento

Das Symbol auf dem Material, den Zubehörteilen oder auf der Verpackung zeigt, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden darf. Entsorgen Sie das Gerät über die Sammelstelle für das Recycling von ausrangierten elektrischen und elektronischen Geräten innerhalb der EU und in sonstigen Europäischen Ländern, die getrennte Sammelsysteme für gebrauchte elektrische und elektronische Apparatur haben. Entsorgen Sie Ihre alten elektrischen und elektronischen Geräte deshalb nicht über den Hausmüll. Entfernen Sie die Batterie in Übereinstimmung mit lokaler, provinzieller und Bundes Gesetzgebung und Rechtsvorschriften. Für mehr Informationen über Recycling dieses Produkts, nehmen Sie bitte Kontakt auf mit Ihrem lokalen Rathaus, dem Abfall-Abholdienst oder mit dem Laden, in dem Sie das Produkt gekauft haben.
The symbol on the material, accessories or packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Please dispose of the device via the collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment within the EU and in other European countries that have separate collection systems for used electrical and electronic equipment. Therefore, do not dispose of your old electrical and electronic equipment through the household waste. Dispose of the battery in accordance with local, state and federal laws and regulations. For more information on recycling this product, please contact your local city office, waste collection service or the store where you purchased the product.

Het symbool op het materiaal, de accessoires of verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Voer het apparaat af via het verzamelpunt voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur binnen de EU en in andere Europese landen die aparte verzamelsystemen voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kennen. Voer daarom uw oude elektrische en elektronische apparatuur niet af via het huishoudelijke afval. Verwijder de batterij in overeenstemming met de lokale, provinciale en federale wet- en regelgeving. Neem voor meer informatie over de recycling van dit product contact op met het plaatselijke gemeentehuis, de vuilnisophaaldienst of de winkel waar u het product heeft gekocht.
De symbole figurant sur le matériau, sur les accessoires ou sur l'emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Veuillez mettre l'appareil au rebut en passant par le point de collecte pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques au sein de l'UE et dans les autres pays européens qui disposent de systèmes de collecte séparés pour les équipements électriques et électroniques usagés. Par conséquent, ne jetez pas vos anciens équipements électriques et électroniques dans les ordures ménagères. Mettez la batterie au rebut conformément aux lois et réglementations locales, nationales et fédérales. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, le service d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.
El símbolo en el material, en los accesorios o en el embalaje indica que este producto no debe ser tratado como residuo doméstico. Por favor, elimine el aparato a través del punto de recogida para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos dentro de la UE y en otros países europeos que tengan sistemas de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos usados. Por lo tanto, no tire sus viejos aparatos eléctricos y electrónicos a la basura doméstica. Elimine la batería de acuerdo con las leyes y reglamentos locales, estatales y federales. Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina municipal, el servicio de eliminación de residuos o la tienda donde compró el producto.
Il simbolo sul materiale, sugli accessori o sull'imballaggio indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Si prega di smaltire il dispositivo attraverso il punto di raccolta per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche all'interno dell'UE e in altri paesi europei che hanno sistemi di raccolta separati per le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Pertanto, non smaltire le vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche nei rifiuti domestici. Smaltire la batteria in conformità con le leggi e i regolamenti locali, statali e federali. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, si prega di contattare l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

Urheberrecht Disclaimer Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Bekanntgabe geändert werden. Alle Rechte vorbehalten. In diesem Dokument darf nichts kopiert, vereinfacht, angepasst oder übersetzt werden ohne vorherige schriftliche Zustimmung von dem Fabrikanten, außer wenn das nach dem Gesetz oder dem Urheberrecht erlaubt ist. Die einzigen Garantien für die Produkten von Rexlight werden in den Garantieerklärungen dargelegt, die bei den jeweiligen Produkten erteilt werden. In diesen darf nichts als zusätzliche Garantie verstanden werden. Rexlight ist nicht haftpflichtig für technische oder sonstige Fehler oder Unterlassungen in diesem Material.
Copyright disclaimer The information in this document is subject to change without notice. All rights reserved. No part of this material may be copied, simplified, modified or translated without the prior written consent of the manufacturer, except to the extent permitted by law or copyright. The only warranties for LedKoning products are set forth in the warranty statements provided with the respective products. Nothing herein shall be construed as an additional warranty. LedKoning shall not be liable for technical or other errors or omissions in this material.
Copyright disclaimer De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle rechten voorbehouden. Niets in dit materiaal mag worden gekopieerd, vereenvoudigd, aangepast of vertaald zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant, behalve voor zover toegestaan op grond van de wet of het auteursrecht. De enige garanties voor producten van LedKoning worden uiteengezet in de garantieverklaringen die bij de desbetreffende producten worden verstrekt. Niets hierin mag worden opgevat als een aanvullende garantie. LedKoning is niet aansprakelijk voor technische of andere fouten of omissies in dit materiaal.
Avis de non-responsabilité en matière de droits d'auteur Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Tous droits réservés. Aucune partie de ce matériel ne peut être copiée, simplifiée, modifiée ou traduite sans l'accord écrit préalable du fabricant, sauf dans la mesure où la loi ou les droits d'auteur le permettent. Les seules garanties pour les produits LedKoning sont énoncées dans les déclarations de garantie fournies avec les produits respectifs. Rien dans les présentes ne doit être interprété comme une garantie supplémentaire. LedKoning ne peut être tenu responsable des erreurs ou omissions techniques ou autres dans ce matériel.
Aviso de derechos de autor La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este material puede ser copiada, simplificada, modificada o traducida sin el consentimiento previo por escrito del fabricante, excepto en la medida permitida por la ley o los derechos de autor. Las únicas garantías de los productos LedKoning se establecen en las declaraciones de garantía proporcionadas con los respectivos productos. Nada de lo aquí expuesto debe interpretarse como una garantía adicional. LedKoning no se responsabiliza de los errores técnicos o de otro tipo ni de las omisiones en este material.
Liberatoria del copyright Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo materiale può essere copiata, semplificata, modificata o tradotta senza il previo consenso scritto del produttore, tranne nella misura consentita dalla legge o dal copyright. Le uniche garanzie per i prodotti LedKoning sono stabilite nelle dichiarazioni di garanzia fornite con i rispettivi prodotti. Nulla del presente documento deve essere interpretato come una garanzia aggiuntiva. LedKoning non è responsabile di errori tecnici o di altro tipo o di omissioni in questo materiale.

© 2021 Rexlight

Konformität
Dieses Produkt ist CE-markiert und entspricht die nachfolgenden Normen und Richtlinien: EN 55015: 2013+A1:2015, EN 61547: 2009, EMC directive (2014/30/EU). Für mehr Informationen über und/oder Einsichtnahme in der EG-Erklärung, können Sie Kontakt mit Rexlight aufnehmen (siehe die Daten am Ende dieser Anleitung).
Conformity
This product is CE marked and complies with the following standards and directives: EN 55015: 2013+A1:2015, EN 61547: 2009, EMC directive (2014/30/EU). For more information about and/or inspection of the EC declaration, please contact Rexlight (see details at the end of this manual).
Conformiteit
Dit product is CE-gemarkeerd en voldoet aan de onderstaande normen en richtlijnen: EN 55015: 2013+A1:2015, EN 61547: 2009, EMC directive (2014/30/EU). Voor meer informatie over en/of inzage in de EG-verklaring, kunt u contact opnemen met Rexlight (zie gegevens aan het einde van deze handleiding).
Conformité
Ce produit est marqué CE et est conforme aux normes et directives suivantes: EN 55015: 2013+A1:2015, EN 61547: 2009, EMC directive (2014/30/EU). Pour plus d'informations sur et/ou le contrôle de la déclaration CE, veuillez contacter Rexlight (voir les données à la fin de ce manuel).
Conformidad
Este producto lleva la marca CE y cumple con las siguientes normas y directivas: EN 55015: 2013+A1:2015, EN 61547: 2009, EMC directive (2014/30/EU). Para obtener más información sobre la declaración de la CE o para inspeccionarla, póngase en contacto con Rexlight (véanse los datos al final de este manual).
Conformità
Questo prodotto ha il marchio CE ed è conforme alle seguenti norme e direttive: EN 55015: 2013+A1:2015, EN 61547: 2009, EMC directive (2014/30/EU). Per ulteriori informazioni e/o controllo della dichiarazione CE, contattare Rexlight (vedi dati alla fine di questo manuale).

Rexlight
Rieveldenweg 49D
5222 AP Den Bosch
Niederlande • The Netherlands• Nederland • Pays-Bas • Países Bajos • Paesi Bassi
+31 73 704 1100
info@rexlight.com